

# “CARTA DE DERECHOS DEL VOTANTE”

## **Todos los votantes registrados en este estado tienen derecho a:**

- 1) **Inspeccionar un ejemplo de la papeleta** antes de votar;
- 2) **Recibir instrucciones** acerca de cómo operar los equipos de votación antes de votar;
- 3) **Emitir el voto** si el votante está en la fila de espera cuando se cierran las votaciones;
- 4) **Solicitar y recibir asistencia** para votar, incluyendo la asistencia en idiomas diferentes al inglés, cuando así lo requiere la ley federal o estatal;
- 5) **Votar libre de coacciones o intimidaciones** por parte de los funcionarios electorales o de cualquier otra persona;
- 6) **Emitir el voto usando equipos de votación** que cuenten con exactitud todos los votos;
- 7) **Votar con una papeleta provisional** si la persona se presenta para votar y su nombre no está en la lista de votantes;
- 8) **Ser informado del proceso para restablecer el derecho de la persona a votar** si dicha persona fue encarcelada debido a una condena por un delito mayor; y
- 9) **Votar independientemente y en privacidad** en el sitio de votación, independientemente de la incapacidad física.

**Si se ha violado alguno de sus derechos**, usted tiene derecho a presentar una querrela oficial ante la State Elections Enforcement Commission (Comisión de Imposición del Cumplimiento de las Leyes de Elecciones del Estado) llamando al 1-866-733-2463 ó ante el United States Department of Justice (Departamento de Justicia de los Estados Unidos) llamando al 1-800-253-3931. Además, antes de salir del sitio de votación, usted puede notificar al moderador acerca de la violación.

*Publicado por la Secretaria del Estado, Estado de Connecticut ED-180b (P.A. 04-32)  
Según enmienda del 07/01/04 (Rev. 07/04)*



**CONSTRUYA  
su futuro  
Inscribáse y Vote**

